

6]hdUm!GhUh]gh]_Yb`nY][Ybž`XUgg`X]Y
J Yfk YbXi b[`j cb`6]hWc]b`ZØf`NU\`i b[Yb
UVb]a a h`

8]Y`J Yfk YbXi b[`j cb`6]hWc]b`U`g`X][]hU`Y`K`À\fi b[`ZØf
NU\`i b[Yb`]gh`Ui h`XYb`NU\`Yb`j cb`6]hdUmž`Y]bYa``XYf
ZØ\`fYbXYb`DfcnYggc`fYb`ZØf`? fmdhcK`À\fi b[gnU\`i b[Ybž
XYi h`]W\`ni fØW_[Y[Ub[Yb``K`À\`fYbX`X]Y`a`Y]ghYb`?`Ài`ZY`]a
`U\`f`&\$&\$`a`]h`6]hWc]b`[Yh`Àh][h`k`i`fXYbž`]gh`X]YgY`8`ca`]bUbn
[YgW\`k`i`bXYb`i`bX`\`Uh`XYb`F`Ui`a``ZØf`UbXYfY`Hc`_Yb`i`bX
K`À\fi b[Yb`k`]Y`9`h\`YfYi`a``i`bX`GhUV`YWc]bg`[Y`ØZbYhž`i`a``]b
X]Y`?`fmdhc!`NU\`i b[gUfYbU`Y]bni`hfYhYb``6]hWc]b!`Bi`hni b[`ZØf
NU\`i b[Yb`]a``U\`f`&\$&%`ni fØW_[Y[Ub[Ybž`6]hdUm`GhUhYg
8]Y`J Yfk YbXi b[`j cb`6]hWc]b`U`g`X][]hU`Y`NU\`i b[gk`À\fi b[
]gh`gY]h`&\$&\$`ni fØW_[Y[Ub[Yb``Ni`X]YgYa``GW\`i`gg`_Ua
6]hdUmž`Y]bYf`XYf`ZØ\`fYbXYb`Ui`Z`?`fmdhcK`À\fi b[Yb
VUg]YfYbXYb`NU\`i b[gUVk`]W_`Yfž`U`g`Yf`X]Y`NU\`Yb
ØVYfd`fØZhYž`X]Y`XYf`A`Uf`_h`]\`bYb`]a``j`Yf[Ub[YbYb
/ Ua`d`^`Y``]d/

8]Y`J Yfk YbXi b[`j cb`6]hWc]b`U`g`X][]hU`Y`K Å\fi b[`ZØf
NU\`i b[Yb`]gh`Ui h`XYb`NU\`Yb`j cb`6]hdUmž`Y]bYa`XYf
ZØ\fybXYb`DfcnyggcfYb`ZØf`? fmdhc k Å\fi b[gnU\`i b[Ybž
XYi h`]W\`ni fØW_[Y[Ub[Yb``K Å\fybX`X]Y`a`Y]ghYb`? Åi ZY`]a
»\f`&\$&\$`a`]h`6]hWc]b`[YhÅh][h`k`i`fXYbž`]gh`X]YgY
8ca`]bUbn`[YgWk`i`bXYb`i`bX`\Uh`XYb`FUi`a`ZØf`UbXYfY
Hc_Yb`i`bX`K Å\fi b[Yb`k`]Y`9h\YfYi`a`i`bX`GhUV`YWc]bg
[YØZZbYhž`i`a`]b`X]Y`? fmdhc!NU\`i b[gUfYbU`Y]bni hfYhYb"

6]hWc]b!Bi hni b[`ZØf`NU\`i b[Yb`]a` »\f`&\$&%
ni fØW_[Y[Ub[Ybž`6]hdUm`GhUhYg

8]Y`J Yfk YbXi b[`j cb`6]hWc]b`U`g`X][]hU`Y`NU\`i b[gk Å\fi b[`]gh
gY]h`&\$&\$`ni fØW_[Y[Ub[Yb``Ni`X]YgYa`GW`i`gg`_Ua`6]hdUmž`Y]bYf
XYf`ZØ\fybXYb`Ui`Z`? fmdhc k Å\fi b[Yb`VUg]YfYbXYb
NU\`i b[gUVk`]W`Yfž`U`g`Yf`X]Y`NU\`Yb`ØVYfd`fØZh`ž`X]Y`XYf`A`Uf`_h
]\bYb`]a`j`Yf[Ub[YbYb`»\f`\]bhYf`UggYb`\UhY``6]hdUm`YfnÅ`\`h`
**6`cca`VYf[`XUgg`X]Y`8ca`]bUbn`j`cb`6]hWc]b`ZØf`?`Åi`ZY`Ui`Z`gY]bYf`
D`Uhhzcfa`j`cb`-`i`i`]a`»\f`&\$&\$`Ui`Z`*)`i`i`]a`»\f`&\$&%
ni fØW_[Y[Ub[Yb`]gh`8]YgYf`J`Yf`i`gh`j`cb`ZUgh`Y]bYa`8f]hY`gY]bYf`
8ca`]bUbn`\Uh`a`]h`XYa`9]bhf]h`UbXYfYf`K Å\fi b[Yb`]b`X]Y
NU\`i b[gUfYbU`ni`hi`b"**

8Yf`5i`Zgh]Y[`j`cb`GhUV`YWc]bg`i`bX`X]Y`Dcdi`Uf]hÅhž`X]Y`Y]b][`Y
A`Ya`Y!7c]bg]a`Y`hnhYb`»\f`[`YbcggYbž`YffY]W`hY`Ui`W`X`Yb
NU\`i b[gj`Yf`_Y`fž`k`Ybb`Ui`W`]b`[`Yf]b[`Ya`A`U`»`Y``6]hdUm`Yf`_`À`fhYž
XUgg`Bi`hnYf`XYf`D`Uhhzcfa`%)`i`X`Yf`9]b`_`Åi`ZY`a`]h`9h\Yf
VYnU\`hYbž`k`Å\fybX`GhUV`YWc]bg]a`j`Yf[Ub[YbYb`»\f`%`i`X`Yf
NU\`i b[Yb`Ui`ga`UW`hYb``5bXYfY`BYk`Wca`Yf`a`Ò[Yb`**G\]VU`=bi`ž`
8c[`Wc]b`ž`i`bX`@]hYWc]b`a`UW`hYb``i`X`Yf`NU\`i b[Yb`Ui`g`**

...

? fmdhc nU\`i b[Yb`ghY][Yb`]a`5``[Ya`Y]bYb

K À\fybX`X)Y`J Yfk YbXi b[`j cb`6]hWc]b`f**hWc**]b`ZØf`NU\`i b[Yb
]a`@Ui ZY`XYg`đ\fyg`&\$&%`g]WYf`W`ni fØW_[Y[Ub[Yb`]ghž`_cbbhY
X)Y`J Yfk YbXi b[`j cb`? fmdhc k À\fi b[Yb`ZØf`NU\`i b[Yb`]a
5``[Ya Y]bYb`ni bY\`a Yb``8Ug`; YgUa hj c`i a Yb`XYf`NU\`i b[Ybž
X)Y`6]hdUm]a`đ\fyg`&\$&%`Xi fW [YZØ\fh`Už`gh]Y[`[Y[YbØVYf`XYa
Jcf\U\fi a`) %i ``8]Yg`]ghUi ZX]Y`Dcdi`Uf]g]Yfi b[`j cb
? fmdhc k À\fi b[Yb`i bX`Ui W`Ui ZXYb`DfY]gUbgh]Y[
ni fØW_ni ZØ\fybž`XYb`XYf`A Uf_h]a`j Yf[Ub[YbYb`đ\fyf`YVh`Uh`
8Uni`Yf`_`ÀfhY`GhYd\Yb`DU]fž`79C`j cb`6]hdUm

I bgYf`; YgW`ÀZh`YVVhi bX`Z]Y»h`V]g`ni`Y]bYa`[Yk]ggYb
; fUX`a`]h`XYa`DfY]gž`k Ybb`XYf`DfY]g`g]b`hž`bY][Yb`X]Y
@Yi hY`XUni ž`k Yb][Yf`Ui gni [YVYb`K`]f`\UVYb`VY]`X]YgYa
Øb[ghYb`FØW_ni [`_Y]bYb`gc`ghUf`Yb`Jc`i a YbfØW_[Ub[
Yf`YVh`

6]hdUmž`Y]bYg`XYf`VY`Ub`bhYghYb`? fmdhc!NU\`i b[gi bhYfbY\`a Ybž
XUg`[fc»Y`J Yf`_Ui Zgj c`i a]bU`j Yfk U`hYhž`k]fX`j cb`hfUX]h]cbY`Yb
NU\`i b[gi bhYfbY\`a Yb`k]Y`J]gU`i bX`DUmdU`]a a Yf`bcW`]b`XYb
GWUhhYb`[YghY`h`5VYf`ZØf`DU]f`]gh`XUg`; Y`X`† b[`i bX`XUg
I bhYfbY\`a Yb`ZØf`X]Y`Ni`_i bZh`gY\`f`[i h`Ui Z[YghY`h`9f`XYZ]b]YfhY.

K]f`a`Ò[Yb`Yg`gY\`fž`k c`k]f`ghfUhY[]gW`g]bX``8]YgYf`FUi a
]gh`bcW`gY\`f`† b[``J]Y`Yg`\Uh`XUa]h`ni`hi bž`k Ug`k]f`ØVYf
H]a]b[`XYb`_Yb``đ`XYb`b`ÀW`ghYb`đ\fyb`k YfXYb`k]f
k U\fgW`Y]b`]W`Y]b`gY\`f`VYhf`ÀW`h]W`Yg`K UW`ghi a`gY\`Yb`

5i W`UbXYfY`HfUX]h]cbgi bhYfbY\`a Yb`g]bX`]b`XYb`6YfY]W`XYf
? fmdhc nU\`i b[Yb`Y]b[Ygh]Y[Yb``DUmdU`**Ub[Y_ØbX]**[h`Yg`k ØfXY
]a`A`Àfn`a]h`XYf`J YfUfVY]hi b[`j cb`_fmdhc k À\fi b[gVUg]YfhYb
NU\`i b[Yb`VY[]bbYb`

K Ug`XYb_Yb`G]Y`ØVYf`X]Y`gWk`]bXYbXY`J`Yfk`YbXi`b[`j`cb
6]hWk`]b`ZØf`NU\`i`b[`Yb3`GU[`Yb`G]Y`Yg`i`bg`]a
?ca`a`YbhUfVYfY]W`i`bhYb`"

GYf[`]c`i` ;`ØgWYb`_c`i`

GYf[`]c`i`]gh`Y]b`?`fmdhck`Å\`fi`b[`g`c`i`fbU`]gh`a`]h`G]hn`]b`J`YbYni`Y`U`"9f`VYgW`fY]Vh`g]W
gY`Vgh`U`g`gd`Ah`]a` `Gd]Y`"i`bX`hfUh`]b`X]Y`?`fmdhcgd`\`ÅfY`Y]bž`U`g`XYf`DfY]gUbgh]Y[`]a
8YnYa`VYf`&\$%+`ghUhhZUbX`"9f`\`Uh`Y]bYb`<`]bhYf[`fi`bX`U`g`7ca`di`hYf]b[`Yb]Yi`fž`YVh`]b
J`YbYni`Y`U`i`bX`]gh`Ui`Z`gcn]U`Yf`9VYbY`j`ca`?`fmdhck`Å\`fi`b[`gVcca`VYhf`cZZYb`"9f
V]YhYh`Y]bY`UbXYfY`G]W`hk`Y]gY`ØVYf`XYb`?`fmdhc!9fZc`[`i`bX`k`]Y`Yg`XYb`Yb][`Yb`\`Zhž
X]Y`_Y]b`6Ub`__cbhc`\UVYb`i`bX`i`bhYfj`Yfgcf[`h`g]bX`"

6]`XbUWk`Y]g.`G\`i`hhYfghc`W_ž`D]l`UVUmž`K`_]7ca`a`cbg`

6Y`]YVhYfY`B`UWk`f]Wk`hYb`

:`U`g`8i`Y`g`j`YfdUggh`\`Ugh`

f[bW]cbfXž`gž`]XŁ`o`j`Uf`gž`Z`g`1`X`"[`Yh9`Ya`Ybhg6mHU[`BUa`YfgŁO\$Q
]ZfK`"[`Yh9`Ya`Ybh6m`Xf]XŁ`Ł`fYhi`fb`/`g`1`X`"WfYUhY9`Ya`YbhfgŁ`/`g`"X`1
]X`/`g`"gfW`" `\`hhdg`##`Ł`bbYWh`ZUW`Vcc`_"bYh`#`bSl`G`#`gX`_"`g`.`I`ZVa` `1`%
j`Yfg]cb1`j`'`"&`/`Z`g`"dUfYb`hB`cXY`"]bgYfh6Y`Zc`fYf`gž`Z`g`Ł`/`qfKcW`a`Ybhž
fgWf]d`hfž`fZUW`Vcc`_!`g`gX`_fŁ`Ł`/`

6Ygi WXYb'GjY'i bg'Ui Z' _fmdhc!bYk g"Uh